



## TERMENI ȘI CONDIȚII

### Trade-In înseamnă economie (program preluare de la client) („Promoție”)

Prin participarea la Promoție, Participanții sunt de acord cu respectarea termenilor și condițiilor din prezentul document. Orice informații sau instrucțiuni publicate de Promotor cu privire la Promoția de la <http://www.hp.com/eur/tradein> fac parte din termenii și condițiile din prezentul document („Termeni și condiții”).

#### A. Promotor

1. HP Inc Romania SRL, Fabrica de Glucoza 5, Cladirea F Etajele P si 8, Sector 2, 020331 Bucuresti, Romania („**Promotorul**” sau „**HP**”).

#### B. Descrierea Promoției

1. În cadrul acestei promoții, HP plătește o valoare de trade-inecorespunzătoare („**Valoare de trade-in**”) pentru produsele second-hand care au fost returnate la HP („**Produse de trade-in**”), în schimbul cumpărării unui nou produs HP indicat în **Anexa 1 („Produsul HP eligibil”)** de la HP sau de la un Revânzător sau Distribuitor Autorizat HP din România în Perioada promoțională.
2. Promoția este valabilă pentru Produsele HP eligibile din Anexa 1 în intervalul de valabilitate stabilit pentru produs indicat în Anexa 1 și achiziționate în **Perioada promoțională** de la 14.02.2018 la 31.07.2023, sub rezerva respectării Termenilor și condițiilor din prezentul document.
3. Pentru fiecare Produs HP eligibil achiziționat se poate înainta 1 (o) singură solicitare de plată.
4. Acesta este în mod exclusiv un schimb de produse „unul pentru unul” sau „pereche pentru pereche”. Clientul final trebuie să cumpere un produs HP eligibil și să ofere pentru trade-in un produs HP sau non-HP pentru a se califica. Produsul de trade-in trebuie să fie din același tip de categorie ca produsul cumpărat.

#### C. Eligibilitate

1. Persoana sau compania care înaintează Solicitarea de trade-in în conformitate cu termenii prezentei Promoții este denumită în continuare „**Participant**”.
2. Pentru a fi eligibil pentru participarea la Promoție, Participantul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe de eligibilitate („**Cerințe de eligibilitate**”):
  - a. să aibă vârsta de 18 ani sau mai mult;
  - b. să fie un client final (Clienți care achiziționează produse în vederea utilizării personale, așa cum se indică în dovada achiziției);
  - c. să fi cumpărat produsul în România;
  - d. să fi cumpărat un Produs HP eligibil, conform descrierii de mai jos, în Perioada promoțională;
  - e. să returnat produsul de trade-in în România;
  - f. să aibă la dispoziție toate informațiile necesare pentru înaintarea solicitării de trade-in, așa cum se indică în secțiunea Înregistrarea solicitării de trade-in;
  - g. să aibă acces la internet pentru a înainta solicitarea de trade-in;
  - h. să îndeplinească orice Cerințe suplimentare specifice Promoției, indicate în Termeni și condiții, pentru a fi eligibil(ă) în



vederea încasării sumei de bani aferente acestei Promoții.

3. La această Promoție nu pot participa angajații, agenții, vânzătorii angro, revânzătorii, personalul de distribuție, distribuitorii, angroșiștii participanți HP sau orice alte persoane care au legătură cu această Promoție.
4. Această Promoție nu poate fi combinată cu alte oferte promoționale sau prețuri speciale oferite pentru Produsul HP eligibil.

#### D. Solicitare de trade-in

1. Valoarea trade-in pentru Produsul HP eligibil va fi valoarea indicată în Anexa 1 la data achiziționării Produsului HP eligibil.
2. Produsele de mai jos nu se vor califica drept Produse HP eligibile:
  - a. Produsele utilizate pentru demonstrații, produsele destinate redirectionării marketingului sau produsele utilizate nu se califică drept Produse HP eligibile pentru această Promoție.
  - b. Produsele achiziționate printr-un împrumut, produsele cumpărate în rate sau prin contract de credit acordat prin intermediul Revânzătorului sau Distribuitorului autorizat sunt excluse din această Promoție.
  - c. Produsul HP eligibil achiziționat în vederea revânzării sau închirierii către un terț.
3. Solicitățile de trade-in trebuie să fie trimise exclusiv de către clientul final (clienți care achiziționează produse în vederea utilizării personale, așa cum se indică în dovada achiziției) și nu trebuie să fie transmise prin intermediul agenților, distribuitorilor, revânzătorilor, terților sau să fie grupate.
4. Înregistrarea pentru promoție trebuie să se efectueze online și în interval de 30 zile calendaristice de la achiziționarea Produsului HP eligibil (**„Perioada de depunere”**). Data facturii va fi data achiziționării. Pentru a evita orice îndoială, data achiziționării este considerată ziua 1. Depunerile transmise cu întârziere nu vor fi eligibile pentru această Promoție.
5. Dacă un Produs HP este returnat (anulându-se astfel contractul de vânzare) nu se pot depune solicitări de rambursare. În cazul în care valoarea rambursării a fost achitată deja, aceasta trebuie să fie returnată integral Promotorului.

#### E. Înregistrarea solicitării de trade-in

1. Participanții trebuie să completeze și să trimită informațiile obligatorii din formularul de solicitare a plății disponibil online, în cursul Perioadei de depunere:
  - a. Numărul produsului și al Produsului HP eligibil;
  - b. Dovada achiziției, în format electronic, sub forma facturii eliberate de vânzător, scanată sau transmisă ca atașament la e-mail (**„Dovada achiziției”**);
  - c. Date personale și date bancare.
2. În Dovada achiziției trebuie să se indice clar modelul și numărul de serie al Produsului HP eligibil, numele și adresa cumpărătorului, numele și adresa vânzătorului și data facturii și prețul de achiziție. Dovada plasării comenzii sau avizul de expediere nu vor fi acceptate. HP își rezervă dreptul de a solicita de la Participant și alte dovezi ale achiziției și/sau dreptului de proprietate (de exemplu, o fotografie a etichetei cu numărul de serie, coduri de bare...).
3. După primirea formularului de solicitare a trade-in și a documentelor justificative, HP va transmite o confirmare de primire, etichetei de transport și instrucțiuni despre următorii pași ai procesului, prin e-mail, de la adresa



[promotions@gps1.hp.com](mailto:promotions@gps1.hp.com). Acest e-mail va confirma dacă solicitarea de trade-in a fost acceptată sau nu. HP va face tot posibilul pentru a încheia acest proces în interval de șapte zile calendaristice. Participanții trebuie să contacteze echipa de organizare a promoțiilor în cazul în care confirmarea transmisă prin e-mail nu a fost primită în acest interval de timp.

4. Pentru a consulta starea solicitării de plată, accesați adresa URL indicată în e-mailul de validare a solicitării de plată. Pentru întrebări legate de Promoție sau de starea solicitării dvs. de plată, contactați-ne prin e-mail la: [promotions@gps1.hp.com](mailto:promotions@gps1.hp.com)
5. Participanții care transmit un formular de solicitare de plată incomplet vor fi notificați prin e-mail, oferindu-li-se posibilitatea de a furniza informațiile necesare în interval de șapte zile calendaristice. Dacă participantul nu respectă termenii și condițiile după acest interval de timp, solicitarea de plată va fi refuzată. HP nu își asumă răspunderea pentru întârzierile legate de transmiterea răspunsului în afara acestui interval de șapte zile calendaristice.
6. Dacă este necesar, Promotorul are dreptul de a adopta orice fel de măsuri considerate rezonabile pentru a se proteja împotriva Solicitărilor de plată frauduloase sau nevalide, inclusiv, însă fără limitare la acestea, de a genera sau solicita date suplimentare pentru confirmarea dovezii de achiziție/dreptului de proprietate (de exemplu, o fotografie a etichetei cu numărul de serie, coduri de bare, precum și identitatea, vârsta sau alte date relevante cu privire la Participant). În cadrul acestui proces, este posibil ca Promotorul să transmită informații unor terți.
7. Promotorul își rezervă dreptul de a descalifica Solicitățile de plată incomplete, frauduloase, ilizibile sau cu modificări, care nu sunt în conformitate cu Termenii și condițiile din prezentul document.
8. Dacă Participantul nu respectă termenii și condițiile din acest document, solicitarea de plată va fi refuzată.

#### F. Produse de trade-in și logistică

1. Produsul de trade-in trebuie să fie din același tip de categorie ca produsul cumpărat.
2. Valorile trade-in indicate de HP se aplică numai pentru produsele trade-in care sunt în stare de funcționare. Produsele trade-in trebuie returnate complete, în stare bună de funcționare și cu toate accesoriile aferente (de exemplu, cartușe de toner și de cerneală). Imprimantele care sunt predate în cadrul programului trebuie să poată imprima o pagină de test.
3. Este obligatoriu să testați produsul returnat înainte de expediere. Acest test poate fi efectuat numai de către persoane autorizate ale companiei sau ale participantului. O dovadă de testare corespunzătoare trebuie să prezinte numărul de serie al dispozitivului (de exemplu, pagina de testare a imprimantei din setările imprimantei). Dovada trebuie să fie păstrată de către participant timp de 6 luni și pusă la dispoziția HP sau a autorităților, dacă este necesar. Prin acceptarea termenilor și condițiilor de participare și a participării asociate la program, clientul confirmă că a efectuat testul sau că produsul este complet funcțional. Instrucțiunile suplimentare pot fi găsite pe eticheta de expediere.
4. Participantul garantează că toate produsele de trade-in au fost deținute de clientul final timp de cel puțin 6 luni și că au fost utilizate pentru afacerea clientului final.
5. Produsele de trade-in trebuie să fie localizate în România. HP va ridica produsele de trade-in numai din cadrul granițelor naționale respective. Sunt valabile numai solicitările de pe continent.
6. La data stabilită, HP va trimite un agent de transport la adresa menționată de participant în înregistrarea de pe Web. Dacă agentul de transport HP nu poate să ajungă la data stabilită, acesta va contacta participantul pentru a stabili o nouă dată. Dacă produsele de trade-in nu sunt gata de ridicare la data stabilită și agentul de transport HP trebuie să vină din nou în altă zi, participantul va suporta costul suplimentar implicat.
7. Perioada dintre acceptarea ofertei și ridicarea efectivă a produsului de trade-in trebuie să nu depășească 45 de zile lucrătoare. (**„Perioada de returnare“**).



8. Participantul este responsabil pentru dezinstalarea produselor de trade-in și trebuie să pregătească în mod corespunzător produsele de trade-in pentru transport.
9. Pentru a asigura primirea produselor de trade-in de mai sus, este foarte important ca produsele de trade-in să fie ambalate în mod corespunzător, conform următoarelor instrucțiuni de ambalare:
  - a. Produsele de trade-in trebuie să fie ambalate într-o cutie de carton rezistentă, adecvată pentru transport. Produsele de trade-in ce urmează trebuie să fie ambalate pe paleți dacă acestea cântăresc mai mult de 75 kg.
  - b. Dacă este cazul, Toate cartușele de cerneală trebuie scoase din imprimante înainte de transport. Acestea pot fi incluse în același pachet cu produsele de trade-in, dar trebuie învelite și puse în pungă separată.
  - c. Eticheta de transport furnizată de HP în timpul înregistrării de pe Web trebuie să fie atașată pe partea exterioară a pachetului. Numărul de referință de trade-in trebuie să fie vizibil clar pe partea exterioară a pachetului. Eticheta de transport trebuie să fie atașată astfel încât să poată fi citită ușor și să nu se piardă.
  - d. Colectarea trebuie efectuată de la ușa de intrare de la parter.
  - e. Instrucțiuni suplimentare de ridicare trebuie comunicate HP în timpul procesului de solicitare.
10. Compania HP nu este responsabilă pentru plata ambalajelor corespunzătoare în vederea transportului produselor de trade-in.
11. Costurile de transport (este necesară utilizarea etichetei de transport HP furnizate) și costurile de reciclare, dacă este cazul, precum și toate celelalte costuri asociate, precum impozite, taxe vamale și alte taxe, vor fi suportate de HP.
12. Dacă un alt produs trade-in decât cel specificat în înregistrarea pe web a fost plasat gata de colectat și/sau a fost transportat la centrul de testare, HP are dreptul de a-l supune pe participant la plata costurilor implicate pentru returnare, în măsura în care greșeala nu a fost evidentă pentru HP.
13. Produsele trade-in definite în înregistrarea web în cadrul programului trebuie predate la HP pentru a fi incluse în program. Calitatea de proprietar al produsului trade-in va fi transferată companiei HP din momentul predării produsului la agentul de transport. Livrarea produsului trade-in către agentul de transport desemnat de HP se consideră finală și cu drept de transfer al titlului de proprietate asupra produsului respectiv către compania de gestionare desemnată de HP, liber de orice sarcini și garanții.
14. După predarea către agentul de transport, niciun produs trade-in (inclusiv accesoriile) nu va fi returnat înapoi la participant. Aceste bunuri rămân în proprietatea companiei HP.
15. Produsele trade-in trebuie să corespundă detaliilor furnizate în procesul de înregistrare. Dacă nu corespund, HP își rezervă dreptul de a nu plăti valoarea trade-in sau de a debita diferența de valoare trade-in dintre produsul trade-in specificat și cel primit efectiv, când valoarea trade-in a produsului incorect este mai mică.
16. În cazul în care un produs trebuie reciclat, HP garantează dezafectarea ecologică a produselor trade-in. Produsele trade-in sunt dezafectate în UE și nu pot rămâne în cadrul granițelor naționale în care participantul a luat parte la program.
17. Produsele trade-in returnate la HP nu trebuie să fie contaminate cu materiale biologice, chimice sau radioactive.
18. Înainte de returnarea produselor la HP, toate datele stocate în produs trebuie șterse. După returnarea produselor la HP, nu mai este posibilă recuperarea datelor. Compania HP nu va fi răspunzătoare pentru pierderea datelor salvate în produs. Compania HP nu va fi răspunzătoare pentru riscul ca datele neșterse să ajungă pe mâna unei terțe părți.
19. Participantul trebuie să garanteze că deține titlul de proprietate legal asupra produselor de trade-in (Documentația privind transferul dreptului de proprietate), că acestea nu fac obiectul unor drepturi de sechestr sau de proprietate ale unor creditori, că proprietatea acestuia nu este supusă drepturilor unor terți și că are dreptul legal de a transfera



produsele de trade-in la HP. Participantul garantează că produsul de trade-in este liber de restricții sau sarcini, inclusiv software de la terți care nu poate fi transferat sau pentru care trebuie plătite redevențe.

## G. Facturare și plată

1. Acest program necesită acceptarea unei facturi automate de către participant. Pentru a asigura o facturare consecventă și valabilă, HP creează o factură automată propusă în numele participantului și o trimite participantului în vederea acceptării. O dată ce factura automată propusă este acceptată de participant, HP va efectua plata respectivă și va emite o factură finală corespunzătoare. Nereușita trimerii unui accept valabil al facturii automate propuse va conduce la respingerea solicitării participantului și la invalidarea participării participantului la program .
2. HP va face tot posibilul pentru a procesa solicitările de trade-in valide în interval de 45 zile calendaristice de la primirea cererii completate din partea Participantului și de a efectua validarea finală, de la primirea produsului trade-in la centrul nostru de testare și verificarea facturii sau cât de curând posibil după expirarea acestui interval de timp. HP nu și asumă răspunderea pentru solicitările de plată procesate în afara acestui interval de timp.
3. Valoare de trade-in va fi plătit prin transfer bancar către cumpărător, persoana fizică sau juridică indicată în Dovada achiziției, efectuat în contul bancar indicat la înregistrarea solicitării de plată; acest transfer poate fi efectuat numai într-un cont bancar din Spațiul Economic european sau din Elveția. În cazul în care detaliile bancare furnizate în timpul înregistrării cererii se referă la un cont menținut într-o altă monedă decât RON, se pot aplica cursul de schimb și/sau comisioanele bancare suplimentare de către banca destinatarului. Nu se vor emite cecuri bancare.
4. Participanții vor fi răspunzători pentru orice taxe aplicabile percepute în conformitate cu prevederile legislației fiscale locale și pentru orice alte costuri sau cheltuieli relevante care nu sunt indicate în Termeni și condiții.
5. Plata se va efectua numai după ce HP consideră că Participantul a respectat întru totul Termenii și condițiile din prezentul document și instrucțiunile conexe.
6. Entitatea care efectuează plata:  
HP International Sarl  
150 Route du Nant d'Avril  
1217 Meyrin 2  
Geneva  
Switzerland

## H. Date personale

1. Participanții trebuie să dezvăluie numai datele personale necesare pentru această Promoție. Prin dezvăluirea acestor date, Participanții sunt de acord cu faptul că datele vor fi prelucrate în contextul acestei Promoții.
2. HP și împuterniciții săi vor prelucra datele personale numai în conformitate cu prevederile legislației locale și le vor utiliza exclusiv pentru efectuarea plății aferente acestei Promoții. Datele vor fi șterse după expirarea perioadei legale de păstrare a acestora.
3. HP vă poate contacta prin e-mail pentru a vă transmite informații cu privire la produse, servicii și/sau asistență numai cu permisiunea dvs. explicită în acest sens. Aceasta poate include informații despre produse noi, oferte speciale sau, eventual, o invitație de participare la studii de piață.
4. HP recunoaște că dreptul la confidențialitate este un drept fundamental al omului și recunoaște, de asemenea, importanța confidențialității, securității și protecției datelor pentru clienții și partenerii săi din întreaga lume.



5. Pentru informații cu privire la politicile și practicile HP cu privire la confidențialitate, consultați Notificarea privind drepturile asupra datelor personale și Declarația de confidențialitate la <https://www8.hp.com/us/en/privacy/ww-privacy.html>. Pentru a vă exercita drepturile de acces, de rectificare, de opoziție sau de ștergere, vă rugăm să utilizați „Formularul de feedback privind confidențialitatea”, disponibil la <https://www8.hp.com/ro/ro/privacy/privacy-central.html>.

## I. Generalități

1. Valoare de trade-in nu va fi acordat unui Participant care: a) nu a achiziționat un Produs HP eligibil în Perioada promoțională; și/sau b) nu a completat corect formularul de solicitare de trade-in; și/sau c) nu a furnizat o Dovadă a achiziției; și/sau d) nu a depus solicitarea de trade-in în cursul Perioadei de depunere; și/sau e) nu a returnat produsul / produsele de trade-in în perioada de returnare ; și/sau f) nu a respectat, în orice mod, Termenii și condițiile din prezentul document, fapt care va fi stabilit de către HP, la latitudinea acestuia din urmă.
2. HP își rezervă dreptul de a efectua un audit al tuturor Solicitărilor de plată pentru a se asigura că termenii și condițiile promoției au fost îndeplinite și pentru a solicita informații suplimentare cu privire la orice solicitări de plată și documente justificative. Participanții care au fost găsiți că au abuzat de program vor fi excluși. HP își rezervă dreptul de a acționa în justiție
3. În eventualitatea unor solicitări de plată false, eronate sau a plăților în exces, fie depuse de către Participant, fie efectuate de către HP, sub rezerva transmiterii în scris de către HP a unui preaviz de minim 28 zile, Participantul va returna sau rambursa orice sume achitate în contul unor astfel de solicitări de plată false, eronate sau orice sume în exces achitate, iar Participantul va exonera HP de răspundere și va despăgubi HP pentru orice obligație, solicitări de despăgubire, daune și obligații fiscale care decurg din astfel de situații.
4. Toate documentațiile depuse pentru această promoție devin proprietatea HP și nu vor fi returnate. Transmiterea de documentații false, incorecte, înșelătoare sau frauduloase poate conduce la descalificarea de la această promoție și de la promoții viitoare organizate de HP și poate conduce la începerea urmăririi penale a persoanei care a depus documentațiile respective.
5. Participantul este de acord să exonereze HP de răspundere cu privire la orice obligație, solicitări de despăgubire, daune și obligații fiscale care decurg din astfel de situații.
6. În măsura permisă de legislația aplicabilă, Promotorul nu va fi responsabil sau răspunzător pentru: (a) neprimirea documentațiilor depuse din cauza unor defecțiuni legate de transmisie și a altor situații care nu pot fi controlate de către Promotor, în limite rezonabile; (b) orice transmisii sau solicitări depuse cu întârziate, pierdute, adresate greșit sau deteriorate; (c) orice defecțiuni ale computerelor sau probleme de comunicații; (d) orice întreruperi, pierderi sau daune cauzate de evenimente care nu pot fi controlate de către Promotor; (e) orice eroare tehnică, de hardware, software, la nivelul serverului, paginii web sau alte defecțiuni sau daune de orice fel, în măsura în care acestea îl împiedică pe Participant să participe la Promoție sau obstrucționează participarea acestuia la Promoție în alt mod; (f) orice erori de imprimare sau erori tipografice din orice materiale asociate Promoției; sau (g) orice pierdere, deteriorare sau vătămare de orice fel, cauzată Participanților, ca urmare a acestei Promoții. Cu toate acestea, nicio prevedere a acestor Termeni și condiții nu va exclude sau limita răspunderea HP în cazul decesului sau a vătămării personale a Participanților, dacă se dovedește că acestea au fost cauzate de neglijența HP.
7. Promotorul nu va fi răspunzător pentru întreruperea Promoției în situații de forță majoră sau din cauza altor factori care nu pot fi controlați de către Promotor.
8. HP își rezervă dreptul de a modifica Termenii și condițiile în orice moment, fără notificare prealabilă.
9. HP poate anula sau retrage această Promoție în orice moment, fără notificare prealabilă.
10. Decizia HP cu privire la orice aspecte legate de această promoție va fi definitivă și obligatorie.



11. Prezenta Promoție intră sub incidența prevederilor legislației în vigoare în țara Promotorului. În cazul oricărui litigii, competența pentru soluționarea acestora va reveni instanțelor judecătorești în jurisdicția cărora se află sediul Promotorului.

ANEXA 1: PRODUSE HP ELIGIBILE.

Vizitați <http://www.hp.com/eur/tradein> pentru o listă a Produselor HP eligibile.